



# Ey Yalon Yet Jun Mulnawomn Tol Saj Yili Bßey Chi Mulnai



## Tzet smoo cha wun yetoj ebß chi aon oc xolilal mulnail

**Ebß mulnawom tol watxß ojabß yili bßey chi mulna ebß.** Saj ojabß chi yun masanil Jaach tol eyoc ja wilontoj junoj mulail cßal jaach cha wilotoj ebß mulnawom (OSHA yin jayebß letra yin ingles), tzet wal smoo cha wun yetoj ebß mulnawom, jije cßal wan xolilal tiß yu swatxßioj ebß ja mulnawom:

- Aoc yin xolilal tol wajebß pie chi yun xol ebß mulnawom yet chi mulna ebß, yet chi xew ebß cßal yet chi low ebß.
- Ey ojabß bßey chi txuli ebß lean ojabß bßey chi xßaß skßabß ebß xol mulnail, jun ojabß kßetxan yin laonwan mulnawom).
- Chi ale ey ambßal bßey txulßal cßal bßey chi txßale kßabße, oxel yul cßu.
- Al tet ebß ja mulnawom cßal tet ebß yilomal mulnail yet watxß cßam chi bßonchatoj wanojxa anima yu jun yaßjolom COVID -19.

**Yetoj cßal pax ebß mulnawom tol chi yaoc xolilal steynen sbßa yetoj ebß yet mulnawomal bßey snail mulnail:**

- Aoc yin xolilal tol wajebß pie chi yute xol junun ebß mulnawom (1 metro 83 ctm). Watxß cha waoc junoj yilomal tatol chi sjije ebß yuneni.
- Cßam ojabßxa chi wey ebß sat txßat tol oxebß latzßan yeaoj.
- Naat chi yun xol junun txat wajebß pie xol junun catuß chi xotle eyoj.
- Chi txßale el masanil txulßal, cßal bßey chi txßale kßabße yetoj masanil yul-laj na, cael ojabß chi txßale yul cßu.
- Ey ojabß cßal ecß jantaj tzet chi kßanle yet chi txßale jantaj tzetyetal tet ebß caan ecß tituß.

- Ey ojabß cßal bßey chi wey ebß, ey ojabß lobße cßal jaß chi yucß ebß yaßey yu COVID-19.

**Ebß mulnawom caw سواليل chi sjije ebß wan xolilal tiß yu steynen sbßa ebß jaxa chßen carro yet junoj compañia:**

- Ey ojabß wajebßoj pie chi yun xol chßen yetoj anima.
- Al tet ebß lekßom carro cßal tet ebß chi ecß yul chßen tol chi yaoc smajil stiß ebß.
- Chi txßale yul chßen carro tuß yet chi jul chßen junun el, ma chi txßale caeloj yul cßu ta tol chi mulna chßen yul cßu.

[Chi cu ecßtoj yul junxa página ►](#)



# EbB Mulnawom Eyoctoj Xool Mulnail- Tzet sowalil chi skBe yotajne el ebB yibBantoj jun jow yaBbBil chi yij COVID-19

► chi oael yich jun pagina jix ecBtoj

## ¿Tzet chi elocoj ta jaB bBey chi oc mulnail man sajoj yili caw tzBiltaj yoqui?

- JaachtiB ey ja walon ja wet ja walon tet naj ey yet jun mulnail tuB, yutol ey smey ja chaon yaBjolom. Ey wanoj txBoxbBanile chi kilaB: tol ey smey cu chaon yaBjolom jaxca bBey tol cBam jaB chi ukBlei, bBey cBam jaB bBey chi cu txBaB cu kBabB, cBal yul-laj na scawilal bBey chi oc mulnail.
- Ta ey wal ja caabbcBulal yu man eyoj oc yin xolilal bBey chi oc mulnail tuB, chi skeB chach awi tet Oregon OSHA:
  - Yin inglés: 800-922-2689
  - Yin castilla: 800-843-8086
  - Yuunal yet junoj queja: <https://www4.cbs.state.or.us/exs/osha/hazrep/>
- Ta cBam chi oable sbBa yoc kBane yibBan ma jaB naj ey yet mulnail tuB txBoj cBal chi yun spajtzen eyaach, chi skBe ja walon bBey snail yet ebB chi alon yibBan mulnail tol eyoc yilon bBey Oregon Bureau of Labor and Industry (BOLI, chi yal jayebB kBane yin inglés) ma cha seyecB scolwal junoj yaaw tol yotaj sleyalil:
  - BOLI yin inglés: 971-673-0764
  - BOLI yin castilla: 971-673-2818

## Chi aBle mitxBkKbabBe cBal yuunal tet ebB mulnawom

**Ey tumin tBinan yei tol chi akle tet ebB mulnawom yeocoj ta tol chi oc tucan ebB yin smulnail ta chi yaBbBiey ebB yu yaBjolom COVID -19 ma chi majchele oc tucan jayebBoj cBual**

Chi skeB cha seyecB colwal yin internet yin junoj chBen mitxBkKbabBe yin wan letra tiB: <https://workerrelief.org/find-a-navigator/>

**Yuunal yibBantoj jun yaBjolom coronavirus (chi oc xolilal tzet chi yun yil-letoj yet watxB cBam chi pujtoj jun yabBil tiB cu xol)**

- Yin castilla cBal yin inglés: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/factsheets.html>

**Chi waBxi yuunal yibBantoj cu teynen cu bBa (EbB syaawil yeoc yin styenele skBinal anima bBey Oregon)**

- Yin castilla: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2681.pdf>
- Yin inglés: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2681.pdf>

**Chi waBxi yuunal jantaj wal chi kute cu xol ma bBey junoj yambabBail (EbB syaawil yeoc yin styenele skBinal anima bBey Oregon)**

- Yin castilla: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2268.pdf>
- Yin inglés: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2268.pdf>

**Wanojxa smitxBkKbabBeal**

- Yin castilla: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2349E.pdf>
- Yin inglés: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2349E.pdf>